



# *Operator's Manual*

## RC7172 / RC7172 / RC7173 Angle Grinders



### **WARNING**

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool must read and understand these instructions, as well as separately provided safety instructions part number 8956000278, before performing any such task.

## Air Diagram:

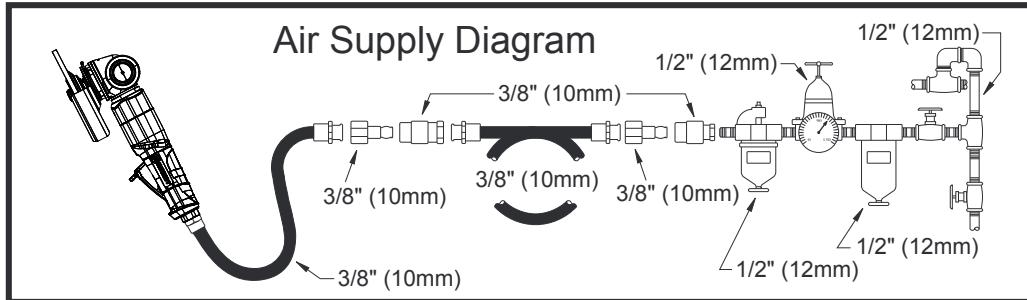


Fig. 1



Fig. 2

Model	Speed	Power	Wheel	Spindle thread	Air consumption		Weight	Dimension LxW	Air Inlet.	Inner hose diameter	Sound Pressure	Sound Power	Vibrations	
					Average	Continuous							ahd	k
	[RPM]	[HP] [W]	[inch] [mm]	/	[NL/min] [SCFM]	[lb.] [kg]	[in.] [mm]	[in.]	[in.]	[in.]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]
1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	
RC7171	1200	0.93 700	3.9 100	M10	324 11	540 19	1.4	9.6x3.1 245x80	1/4"NPT	10	84	95	7.2	1.9
RC7172			4.5 115	M10			1.5						9	3.5
RC7173			4.9 125	M14			1.5						9.4	2.4



# English (English)

# RC7171 / RC7172 / RC7173 Angle Grinder

## 1. Technical Data

Model	Speed	Power	Wheel	Spindle Thread	Air Consumption		Weight	Dimension LXH	Air Inlet	Inner Hose Dia.	Sound pressure L <sub>pA</sub>	Sound power L <sub>wA</sub>	Vibrations	
					Average	continuous							a <sub>nd</sub>	K
	1	2	3	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	[m/s <sup>2</sup> ]
	[RPM]	[HP] [W]	[inch] [mm]	/	[l/min] [SCFM]	[kg] [lb]	[inch] [mm]	[inch]	[inch]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]

**max. pressure 6.3bar(90psi)**

a<sub>nd</sub> : Vibration level, K Uncertainty ; L<sub>pA</sub> Sound pressure dB(A), K<sub>pA</sub> = K<sub>wA</sub> = 3 dB Uncertainty.

**Declaration of noise and vibration statement** (ISO 15744 and ISO 28927-10)

All values are current as of the date of this publication. For the latest information please visit [www.cp.com](http://www.cp.com).

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated standards and are suitable for comparison with the declared values of other tools tested in accordance with the same standards. These declared values are not adequate for use in risk assessments and values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, the workpiece and the workstation design, as well upon the exposure time and the physical condition of the user. We, CHICAGO PNEUMATIC TOOLS, cannot be held liable for the consequences of using the declared values, instead of values reflecting the actual exposure, in an individual risk assessment in a work place situation over which we have no control. This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed. An EU guide to managing hand-arm vibration can be found at [www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV\\_Declaration\\_info\\_sheet\\_0111.pdf](http://www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV_Declaration_info_sheet_0111.pdf). We recommend a programme of health surveillance to detect early symptoms which may relate to noise or vibration exposure, so that management procedures can be modified to help prevent future impairment.

## 2. Machine type(s)

- This product is designed for removing material using abrasives. No other use permitted. For professional use only.
- Please read the instructions carefully before starting the machine.

## 3. Operation

- Fix the accessories properly to the tool.
- Connect device as shown in Fig. 01.
- To use a backing plate, it must be screwed tightly to the drive spindle.
- Remove the wrench for tightening prior to operating the machine.
- To start the machine, pull the trigger (A). Machine speed is increase by increasing pressure on the trigger. Release the trigger to stop.

## 4. Lubrication

### Motor

- Only use RODCRAFT accessory air oil
- Clean air intake nipple before use
- Fill air oil (approx. 3 drops) into the air intake nipple and briefly operate the machine.
- Follow abovementioned steps before and after using the machine. This increases the machine's service life.

## 5. Maintenance instruction

- Follow local country environmental regulations for safe handling and disposal of all components.**
- Maintenance and repair work must be carried out by qualified personnel using only original spare parts. Contact the manufacturer or your nearest authorised dealer for advice on technical service or if you require spare parts.
- Always ensure that the machine is disconnected from energy source to avoid accidental operation.
- Disassemble and inspect the tool every three 3 months if the tool is used every day. Replace damaged or worn parts.

## 6. Disposal

- The disposal of this equipment must follow the legislation of the respective country.
- All damaged, badly worn or improperly functioning devices MUST BE TAKEN OUT OF OPERATION.
- Repair only by technical maintenance staff.**

## 7. Declaration of conformity

We : Rodcraft Customer Center - Langemarckstr.35 bis 45141 Essen- Germany

Machine type(s): **Angle Grinder**

Declare that the product(s): RC7171, RC7172, RC7173 Serial Number: 01-12

Origin of the product : **Taiwan**

is in conformity with the requirements of the council Directives on the approximation of the laws of the Member States relating to "Machinery" 2006/42/EC (17/05/2006)  
applicable harmonised standard(s) : EN ISO 11148-7:2012

Name and position of issuer : **Pascal Roussy (R&D Manager)**

Place & Date : Saint-Herblain, 30/06/2015

Technical file available from EU headquarter. Nicolas Lebreton R&D manager CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France

## Copyright 2015, Rodcraft

All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Original Instructions



## 1. Technische Daten

Modell	Drehzahl	Leistung	Scheibe	Spindelgewinde	Luftverbrauch		Gewicht	Abmessungen LXH	Lufteinlass	Schlauch Ø innen	Schalldruck L <sub>pA</sub>	Schalleistung L <sub>wA</sub>	Vibrationen	
	Durchschn.	kontin.	[lb/kg]	[Zoll]	[m/s <sup>2</sup> ]	K								
	1 [U/min]	2 [PS]	3 [W]	5 [mm]	6 [/min]	7 [kg]	8 [lb]	9 [mm]	10 [Zoll]	11 [Zoll]	12 [dB(A)]	13 [dB(A)]	14 [m/s <sup>2</sup> ]	

**max. Betriebsdruck 6,3 bar (90psi)** $a_h$  : Vibrationspegel,  $k$  Unsicherheit ;  $L_{pA}$  Schalldruck dB(A),  $K_{pA} = K_{wA} = 3$  dB Unsicherheit.**Geräuschemissions- und Vibrationsemisionserklärung** (ISO 15744 and ISO 28927-10)Alle Werte aktuell zum Zeitpunkt dieser Veröffentlichung. Gehen Sie für die neuesten Informationen bitte zu [www.cp.com](http://www.cp.com).

Diese angegebenen Werte wurden durch Laboruntersuchungen entsprechend den angeführten Normen erhalten und sind für den Vergleich mit den angegebenen Werten anderer Werkzeuge geeignet, die entsprechend derselben Normen getestet wurden. Diese angegebenen Werte sind nicht für die Verwendung in Risikobeurteilungen geeignet, und an individuellen Arbeitsplätzen gemessene Werte können höher sein. Die tatsächlichen Expositionswerte und das Gefährdungsrisiko für individuelle Nutzer sind einzigartig und hängen von der Arbeitsweise des Nutzers, dem Werkstück, dem Aufbau des Arbeitsplatzes, der Expositionszeit und dem physischen Zustand des Nutzers ab. Wir, CHICAGO PNEUMATIC TOOLS, können nicht verantwortlich gehalten werden für die Konsequenzen aus der Verwendung der erklärten Werte in einer Risikobeurteilung für eine Arbeitsplatzsituation, über die wir nicht die Kontrolle haben, anstatt von Werten, welche die tatsächliche Exposition wiedergeben. Das Werkzeug kann ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom verursachen, wenn es nicht angemessen genutzt wird. Eine EG-Richtlinie für die Handhabung von Hand-Arm-Vibration ist unter [www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV\\_Declaration\\_info-sheet\\_0111.pdf](http://www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV_Declaration_info-sheet_0111.pdf) zu finden. Wir empfehlen ein Programm der Gesundheitsüberwachung zur Erkennung frühzeitiger Symptome, die mit der Exposition von Lärm oder Vibrationen zusammenhängen können, damit die Handhabungsverfahren modifiziert werden können, um zukünftige Schädigungen zu verhindern.

## 2. Typ(en)

- Dieses Gerät wurde für den Materialabtrag mithilfe von Schleifmitteln entwickelt. Keine andere Verwendung zulässig. Nur für professionelle Verwendung.
- Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine starten.

## 3. Bedienung

- Bringen Sie das Zubehör richtig am Werkzeug an.
- Das Gerät wir in Abb. 01 gezeigt anschließen.
- Der Schleifsteller muss an der Antriebsspindel festgeschraubt werden.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine den Schraubenschlüssel entfernen.
- Um die Maschine zu starten, muss der Auslöser (A) gezogen werden. Der Druck auf den Abzug bestimmt die Geschwindigkeit des Motors. Um die Maschine zu stoppen, den Auslöser wieder freigeben.

## 4. Schmierung

## Motor

- Nur Luftöl aus dem RODCRAFT Zubehör verwenden
- Lufteingangsnippel vor Benutzung von Schmutz reinigen
- Luftöl (ca. 3 Tropfen) in den Luftpfeingangsnippel füllen und die Maschine kurz in Betrieb nehmen.
- Vor- und nach der Benutzung der Maschine sollten die o.g. Schritte ausgeführt werden. Dies erhöht die Standzeit der Maschine.

## 5. Wartungsanweisungen

- Beachten Sie die örtlichen Umweltvorschriften für eine sichere Handhabung und Entsorgung aller Bauteile.**
- Wartungs- und Reparaturarbeiten sind durch qualifiziertes Personal bei ausschließlicher Verwendung von Original-Ersatzteilen durchzuführen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder Ihren nächsten Vertragshändler für Beratung in technischen Fragen oder bei Bedarf an Ersatzteilen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Maschine von der Energiequelle getrennt wird, um eine versehentliche Bedienung zu vermeiden.
- Bei täglicher Verwendung des Werkzeugs das Werkzeug alle drei Monate zerlegen und inspizieren Beschädigte oder abgenutzte Teile ersetzen.

## 6. Entsorgung

- Die Entsorgung dieser Geräte muss der Gesetzgebung des jeweiligen Landes folgen.
- Alle beschädigten, stark abgenutzten oder falsch funktionierenden Geräte MÜSSEN AUSSER BETRIEB GENOMMEN WERDEN.
- Nur von technischem Wartungspersonal zu reparieren.**

## 7. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir: Rodcraft Customer Center - Langemarkstr.35 bis 45141 Essen- Germany

Typ(en): Winkelschleifer

Erklären hiermit, dass das (die) Produkt(e): **RC7171, RC7172, RC7173** Seriennummer: 01-12

Produktherkunft : Taiwan

den Anforderungen der EG-Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten entspricht für "Maschinen" 2006/42/EC (17/05/2006)

Geltende harmonisierte Norm(en): EN ISO 11148-7:2012

Name und Position des Ausstellers : **Pascal Roussy (R&D Manager)**

Ort und Datum : Saint-Herblain, 30/06/2015

Technische Datei bei EU-Hauptbüro erhältlich. Nicolas Lebreton R&amp;D manager CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France

## Copyright 2015, Rodcraft

Alle Rechte vorbehalten. Jede nicht ausdrücklich genehmigte Verwendung oder Vervielfältigung des Inhalts, ob ganz oder auszugsweise, ist untersagt. Dies gilt insbesondere auch für Handelsmarken, Modellbezeichnungen, Teilenummern und Zeichnungen. Nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile benutzen! Schäden oder Funktionsstörungen, die durch die Verwendung nicht autorisierter Teile verursacht wird, wird von der Garantie oder Produkthaftung nicht abgedeckt.

Ursprüngliche Betriebsanleitung



# Français (French)

RC7171 / RC7172 / RC7173

Meuleuse d'angle

## 1.Données techniques

Modèle	Vitesse	Puissance	Disque	Filet de la broche	Consommation d'air	Poids	Dimensions LXH	Admission d'air	Diamètre interne conduite	Pression acoustique $L_{PA}$	Puissance acoustique $L_{WA}$	Vibrations	
	Moyenne	En continu	[lb/kg]	[in]	[lb]							$a_{nd}$	K
	1	2	3	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	[RPM]	[HP] [W]	[pouce] [mm]	/	[l/min] [SCFM]	[kg] [lb]	[pouce] [mm]	[pouce]	[pouce]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]

## pression max. 6.3bar(90psi)

$a_n$  : Niveau de vibration, K Incertitude ;  $L_{PA}$  Pression acoustique dB(A),  $K_{PA} = K_{WA} = 3$  dB Incertitude.

## Déclaration de niveau sonore et émissions de vibration (ISO 15744 and ISO 28927-10)

Toutes les valeurs sont justes à la date de cette publication. Pour obtenir les dernières informations, veuillez consulter www.cp.com.

Les valeurs indiquées ont été mesurées lors d'essais en laboratoire, dans le respect des normes indiquées et elles correspondent aux valeurs déclarées des autres outils testés selon les mêmes normes. Ces valeurs indiquées ne conviennent pas à l'évaluation des risques et il est possible que les valeurs mesurées aux postes de travail individuels soient plus élevées. Les valeurs d'exposition réelles et les risques encourus par les utilisateurs individuels sont uniques et dépendent de la manière selon laquelle l'utilisateur travaille, de la pièce à usiner et de la conception du banc de travail, ainsi que du temps d'exposition et de la condition physique de l'utilisateur. Nous, CHICAGO PNEUMATIC TOOLS, ne pouvons pas être tenus responsables des conséquences de l'utilisation de valeurs déclarées, plutôt que les valeurs reflétant l'exposition effective, dans une évaluation des risques individuelle sur le lieu de travail pour lequel nous n'avons aucun contrôle. Cet outil peut provoquer un syndrome de vibrations transmise aux mains-bras s'il n'est pas manié de manière adéquate. Un guide de l'UE pour gérer les vibrations sur les mains se trouve sur www.pneupro.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV\_Declaration\_info\_sheet\_011.pdf. Nous recommandons un programme de surveillance sanitaire pour détecter les symptômes précoce pouvant être liés à l'exposition au bruit ou aux vibrations, pour que la procédure de gestion puisse être modifiée afin d'empêcher les infirmités.

## 2. Type(s) de machine

- Ce produit est conçu pour l'élimination de matière en utilisant des abrasifs. Aucune autre utilisation n'est autorisée. Réservé à un usage professionnel.
- Veuillez lire attentivement les instructions avant de démarrer la machine.

## 3. Utilisation

- Installez correctement les accessoires à l'outil.
- Connectez l'appareil comme le montre la Fig. 01
- Pour utiliser un plateau, la pièce doit être solidement fixée à l'axe d' entraînement.
- Retirez la clé de serrage avant d'utiliser la machine.
- Pour démarrer la machine, appuyez simplement sur la gâchette (A). La vitesse de la machine augmente en augmentant la pression sur la gâchette. Relâchez la gâchette pour arrêter.

## 4. Lubrification

### Moteur

- N'utilisez que de l'huile pour accessoires pneumatiques RODCRAFT
- Nettoyez les embouts de l'admission d'air avant utilisation
- Remplissez l'huile pneumatique (environ 3 gouttes) l'embout de l'admission d'air et faites brièvement fonctionner la machine.
- Suivez les étapes précédemment mentionnées avant et après avoir utilisé la machine, pour augmenter la durée de vie de la machine.

## 5. Maintenance

- Suivez la réglementation environnementale du pays local concernant la manipulation et la mise au rebut de tous les composants.
- Les travaux d'entretien et de maintenance doivent être réalisés par un personnel qualifié utilisant les pièces de rechange authentiques. Contactez le fabricant ou votre revendeur le plus proche pour des conseils techniques ou si vous avez besoin de pièces de rechange.
- Toujours s'assurer que la machine est débranchée de la source d'alimentation afin d'éviter tout déclenchement accidentel.
- Démontez et inspectez l'outil tous les 3 mois s'il est utilisé quotidiennement. Remplacez les pièces endommagées ou usées.

## 6. Mise au rebut

- La mise au rebut de cet équipement doit respecter la législation du pays concerné.
- Tous les appareils endommagés ou qui ne fonctionnent pas correctement DOIVENT ÊTRE MIS HORS SERVICE.
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par le personnel de maintenance.

## 7. Déclaration de conformité CE

Nous : Rodcraft Customer Center - Langemarkstr.35 bis 45141 Essen- Germany

Type(s) de machine: Meuleuse d'angle

Déclarons que les produits: RC7171, RC7172, RC7173 Numéro de série: 01-12

Origine du produit : Taiwan

est conforme aux exigences de la directive "Machines" du conseil concernant la législation des États membres 2006/42/EC (17/05/2006)

Norme(s) harmonisé(s) applicable(s) : EN ISO 11148-7:2012

Nom et fonction de l'émetteur : Pascal Roussy (R&D Manager)

Lieu et date : Saint-Herblain, 30/06/2015

Dossier technique disponible auprès du siège social européen. Nicolas Lebreton R&D manager CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France

## Copyright 2015, Rodcraft

Tous droits réservés. Toute utilisation ou reproduction non autorisée du contenu ou d'une partie du contenu est interdite. Cette restriction s'applique en particulier aux marques de commerce, dénominations de modèle, numéros de pièces et plans. N'utiliser que des pièces homologuées. Aucun dégât ou défaut de fonctionnement résultant de l'utilisation de pièces non homologuées n'est couvert par la garantie ou la responsabilité de produits.

Instructions originales



# Nederlands (Dutch)

RC7171 / RC7172 / RC7173  
Haakse slijpmachine

## 1.Technische gegevens

Model	Snelheid	Vermogen	Wiel	Asschroefdraad	Luchtverbruik	Gewicht	Afmetingen LXH	Luchtinlaat	Binnenslang Ø-Dia	Geluidsdruk L <sub>pA</sub>	Geluidsterkte L <sub>wA</sub>	Vibratie	
	Gemiddeld	continu										a <sub>hd</sub>	K
	1	2	3	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	[Omw/min]	[PK] [W]	[Inch] [mm]	/	[l/min] [SCFM]	[kg] [lb]	[Inch] [mm]	[Inch]	[Inch]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]

max. druk 6,3 bar (90 psi)

a<sub>h</sub>: Trillingsniveau, K Onzekerheid ; L<sub>pA</sub> Geluidsdruk dB(A), K<sub>pA</sub> = K<sub>WA</sub> = 3 dB Onzekerheid.

**Verklaring van ruis en trillingen** (ISO 15744 and ISO 28927-10)

Alle waarden zijn van toepassing op de datum van deze publicatie. Actuele informatie vindt u op [www.cp.com](http://www.cp.com). De opgegeven waarden zijn verkregen door laboratoriumtesten in overeenstemming met de verklarde eisen en zijn geschikt voor vergelijking met de opgegeven waarden van andere tools die getest zijn volgens de normen. De opgegeven waarden zijn niet voldoende voor gebruik in risico-evaluaties en kunnen de waarden gemeten in individuele werkplekken hoger zijn. De feitelijke blootstellingwaarden en het letselrisico ervaren door een individuele gebruiker zijn uniek en hangen af van de manier waarop de gebruiker werkt, het werkstuk en de inrichting van de werkplek, maar ook van de duur van de blootstelling en fysieke conditie van de gebruiker. Wij, CHICAGO PNEUMATIC TOOLS, kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor de gevolgen van het gebruik van de opgegeven waarden in plaats van de waarden van werkelijke blootstelling in een individuele risico-evaluatie op een werkpleksituatie waarover wij geen controle hebben. Deze tool kan hand-arm vibratiesyndroom veroorzaken als gebruiksregels niet adequaat worden toegepast. Een EU richtlijn inzake het beheer van hand-armtrillingen is te vinden op [www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV\\_Declaration\\_info\\_sheet\\_0111.pdf](http://www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV_Declaration_info_sheet_0111.pdf) Wij adviseren een beleid voor medische controle voor het opsporen van vroege symptomen die betrekking kunnen hebben op blootstelling aan lawaai of trillingen, zodat de beleidsprocedures kunnen worden gewijzigd om mogelijk schadelijke gevolgen in de toekomst te voorkomen.

## 2. Machinetype

- Dit product is ontworpen voor het verwijderen van materiaal met schuurmiddelen. Andere toepassingen zijn niet toegestaan. Alleen voor professioneel gebruik.
- Lees de instructies aandachtig door voordat u de machine start.

## 3. Bediening

- Het hulpstuk correct op de tool aanbrengen.
- Sluit het apparaat aan zoals getoond in Fig. 01.
- U kunt een steunplaats gebruiken door het stevig op de aandrijfjas te schroeven.
- Verwijder de aandraaisleutel voordat u de machine in gebruik neemt.
- Om de machine te starten, trekt u aan de trekschakelaar (A). De snelheid van machine neemt toe door verhoogde druk op de trekker. De trekschakelaar loslaten om te stoppen.

## 4. Smering

### motor

- Gebruik alleen aanvullende "luchtolie" van RODCRAFT
- Maak luchtinlaatnippel schoon voor gebruik
- Doe luchtolie (ca. 3 druppels) in de luchtinlaatnippel en bedien de machine gedurende korte tijd.
- Volg boven genoemde stappen voor en na het gebruik van de machine. Dit zal de gebruikstijd van de machine verhogen.

## 5. Onderhoudsinstructies

- **Volg de lokale milieuvorschriften van het land voor veilige hantering en verwijdering van alle componenten.**
- Onderhoudswerkzaamheden en reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel waarbij alleen originele reserveonderdelen gebruikt mogen worden. Neem contact op met de fabrikant voor de dichtstbijzijnde geautoriseerde dealer voor advies over technisch onderhoud of als u reserveonderdelen nodig hebt.
- Zorg altijd ervoor dat de machine is losgekoppeld van de energiebron om onbedoelde bediening te voorkomen.
- Demonteer en controleer het gereedschap om de drie 3 maanden als het dagelijks wordt gebruikt. Vervang beschadigde of versleten onderdelen.

## 6. Verwijdering

- De verwijdering van deze apparatuur moet de wetgeving van het desbetreffende land volgen.
- Alle beschadigde, versleten of slecht functionerende apparatuur moet buiten bedrijf worden gesteld.
- **Reparatie alleen door technisch onderhoudspersoneel.**

## 7. Verklaring van conformiteit

De firma : Rodcraft Customer Center - Langemarckstr.35 bis 45141 Essen- Germany

Machinetype: Haakse slijpmachine

Verklaart hierbij dat het (de) produkt(en): RC7171, RC7172, RC7173 Serienummer: 01-12

Herkomst van het product : Taiwan

in overeenstemming is (zijn) met de vereisten van de richtlijn van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende: "machines"

2006/42/EC (17/05/2006)

geldige geharmoniseerde norm(en) : EN ISO 11148-7:2012

Naam en Functie van de opsteller : Pascal Roussy (R&D Manager)

Plaats en datum : Saint-Herblain, 30/06/2015

Technisch bestand is verkrijgbaar van het EU-hoofdkwartier. Nicolas Lebreton R&D manager CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France

## Copyright 2015, Rodcraft

Alle rechten voorbehouden. Onbevoegd gebruik of kopiëren van de inhoud of een deel daarvan is verboden. Dit geldt in het bijzonder voor handelsmerken, modelbenamingen, onderdeelnummers en teken. Gebruik uitsluitend goedgekeurde onderdelen. Schade of storingen, veroorzaakt door het gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen, worden niet door de

Originele instructies

# DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

SV

Svenska (Swedish)



## VARNING

Läs noga igenom dessa säkerhetsinstruktioner liksom anvisningarna i säkerhetsguiden innan du börjar använda verktyet (Artikelkod : 8956000278).

DA

Dansk (Danish)



## ADVARSEL

Læs omhyggeligt, forstå og overhold disse instruktioner samt sikkerhedsforskrifterne, inden værktøjet tages i brug eller repareres (Varenummer : 8956000278).

NO

Norsk (Norwegian)



## ADVARSEL

Før enhver bruk eller reparasjon av verktøyet skal de følgende instruksjonene og forskriften i sikkerhetsheftet leses nøyde (artikkelnummer : 8956000278).

FI

Suomen kieli (Finnish)



## VAROITUS

Lue huolellisesti seuraavat ohjeet samoin kuin turvallisuusohjeet ennen työkalun käyttöönottoa (Tuotekoodi : 8956000278).

PT

Português (Portuguese)



## AVISO

Antes de utilizar ou intervir na ferramenta, leia atentamente e respeite as informações seguintes assim como as instruções fornecidas no manual de segurança (Código artigo : 8956000278).

EL

Ελληνικά (Greek)



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από οποιαδήποτε χρήση ή επέμβαση στο εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά, κατανοήστε και τηρήστε τις παρακάτω πληροφορίες, καθώς και τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο ασφαλείας (Κωδικός προϊόντος: 8956000278).

PL

Polski (Polish)



## OSTRZEŻENIE

Przed podjęciem użytkowania przyrządu czy jakichkolwiek działań z nim związanych – należy upewnić się, że instrukcje dostarczone razem z podręcznikiem ds. bezpieczeństwa zostały przeczytane, zrozumiane i będą przestrzegane (Kod urządzenia: 8956000278).

DE

Deutsch (German)



## VORSICHT

Werkzeuge erst benutzen, wenn die nachstehenden Hinweise und die Regeln des Sicherheitsleitfadens gelesen und verstanden wurden (Artikel-Nr. 8956000278).

FR

Français (French)



## ATTENTION

Avant toute utilisation ou intervention sur l'outil, veillez à ce que les informations suivantes ainsi que les instructions fournies dans le guide de sécurité aient été lues, comprises et respectées. (Code article 8956000278).

ES

Español (Spanish)



## ADVERTENCIA

Antes de utilizar la herramienta o intervenir sobre ella, asegúrese de que la información que figura a continuación, así como las instrucciones que aparecen en la guía de seguridad han sido leídas, entendidas y respetadas (Código artículo : 8956000278).

IT

Italiano (Italian)



## ATTENZIONE

Prima di qualsiasi utilizzazione o intervento sull'attrezzo, verificare che le informazioni che seguono e le istruzioni contenute nella guida di sicurezza siano state lette, comprese e rispettate (Codice articolo: 8956000278).

NL

Nederlands (Dutch)



## WAARSCHUWING

Voor gebruik of demontage van het gereedschap altijd eerst zekerstellen dat de volgende informatie evenals de geleverde veiligheidsinstructies gelezen, begrepen en in acht genomen zijn (Code artikel : 8956000278).

RU

русский язык (Russian)



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

До использования или вмешательства на инструменте необходимо прочитать, усвоить и соблюдать нижеизложенную информацию, а также указания, приведенные в пособии по технике безопасности (Артикул товара : 8956000278).

# DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

CS

## Česky ; čeština (Czech)



### VAROVÁNÍ

Aby nedošlo ke zranění, seznámte se před použitím či údržbou nástroje s následujícími informacemi a zvlášť dodávanými bezpečnostními pokyny (kat.č.8956000278).

JA

## 日本語 (Japanese)



### 警告

負傷のリスクを減らすため、ツールのご使用またはサービス（点検・手入れ）の前に、下記の情報と別途の安全のための指令を読み取っておいていただくようお願いいたします（品番 8956000278）。

SK

## Slovenčina (Slovak)



### VAROVANIE

Aby sa znížilo riziko poranenia, prečítajte si nasledujúce informácie, ako aj osobite priložené bezpečnostné opatrenia) a snažte sa im pôrozumieť (položka číslo 8956000278).

HR

## Hrvatski (Croatian)



### UPOZORENJE

Da bi se smanjio rizik od ozljeda, prije upotrebe ili servisiranja alata, pročitajte i shvatite sljedeće informacije kao i odvojeno pružene sigurnosne upute (Broj stavke : 8956000278).

HU

## magyar (Hungarian)



### FIGYELEM

A szerszám használata vagy bármilyen más beavatkozás előtt a felhasználónak el kell olvasnia, meg kell értenie és a használata vagy beavatkozás során be kell tartania a következő, valamint a biztonsági ötletektől szereplő utasításokat (cikkszám : 8956000278).

RO

## Română (Romanian)



### AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de accidentare, înainte de a folosi sau repara unealte, vă rugăm să citiți și să analizați următoarele informații, precum și instrucțiunile de siguranță suplimentare furnizate (Numărul produsului : 8956000278).

SL

## Slovenčina (Slovene)



### OPOZORILO

Zaradi morebitnih poškodb, pred uporabo ali servisiranjem orodja, preberite in upoštevajte naslednje informacije, kakor tudi posebej priložena varnostna navodila (postavka št.: 8956000278).

BG

## български език (Bulgarian)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се избегне риска от наранявания, преди да пристъпите към работа с инструмента или към сервизното му обслужване, прочетете и разберете следната информация, както и обявените допълнителни инструкции за безопасност (Артикул №: 8956000278).

LT

## Lietuvių kalba (Lithuanian)



### ISPĖJIMAS

Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, prieš naudodamis arba taisydami įrankį perskaitykite ir išsiimėkite toliau išdėstyta informaciją, o taip pat ir atskirai pateiktas saugos instrukcijas (dalies numeris : 8956000278).

ET

## Eesti keel (Estonian)



### HOIATUS

Selleks, et vähendada vigastustele ohtu, kõik kasutajad, paigaldamine, remont, hooldus, tarvikute vahetamist kohta või töötavat läheval see töölist peab lugema ja mõistma neid informациid, kaksitult ega üldineid lisatähtaevi jaotustest.

LV

## Latviski (Latvian)



### BĪDINĀJUMS

Lai mazinātu bīstamību, pirms apkopes instrumenta lietošanas jāizlasa un jāizprot turpmākā informācija, kā arī atsevišķi dōtie drošības tehnikas noteikumi (preces numurs : 8956000278).

KO

## 한국어 (Korean)



### 한국어

부상 위험을 줄이기 위해 공구를 사용하거나 수리하기 전에 별도로 제공된 안전 지침과 다음 정보를 읽고 숙지해 주십시오 (형록 번호 : 8956000278).

ZH

## 中文 (Chinese)



### 警告

要使用 安装、修理、维护，在更换附件，或接近该工具的工作必须阅读并理解这些说明，并分别提供的安全指令，执行任何任务等前减少伤害，每个人的风险（部件号 8956000278）。

TR

## Türkçe (Turkish)



### UYARI

Yaralanma riskini azaltmak için, aracı kullanmadan ya da aracın bakımı yapmadan önce, aşağıdaki bilgilerin yanı sıra, ayrıca sağlanan güvenlik talimatlarını okuyun ve alınlayın (Ürün numarası : 8956000278).

## **NOTES :**

## **NOTES :**

## **NOTES :**



**RODCRAFT®**

[www.rodcraft.com](http://www.rodcraft.com)